



Dansk udgave

Retsforskrifter

66. årgang

14. februar 2023

## Indhold

### II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

#### FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/330 af 22. november 2022 om ændring og berigtigelse af delegeret forordning (EU) 2022/126 om supplering af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/2115 med yderligere krav vedrørende visse interventionstyper, som medlemsstaterne skal fastsætte bestemmelser om i deres strategiske planer for perioden 2023-2027 i henhold til nævnte forordning, samt regler om andelen af permanente græsarealer med henblik på normen for god landbrugs- og miljømæssig stand (GLM-norm 1) .....** 1

#### FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

- ★ **Ændringer til Rettens procesreglement .....** 8

# DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.



## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2023/330

af 22. november 2022

**om ændring og berigtigelse af delegeret forordning (EU) 2022/126 om supplering af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/2115 med yderligere krav vedrørende visse interventionstyper, som medlemsstaterne skal fastsætte bestemmelser om i deres strategiske planer for perioden 2023-2027 i henhold til nævnte forordning, samt regler om andelen af permanente græsarealer med henblik på normen for god landbrugs- og miljømæssig stand (GLM-norm 1)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/2115 af 2. december 2021 om regler for støtte til strategiske planer, der udarbejdes af medlemsstaterne under den fælles landbrugspolitik og finansieres gennem Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), og om ophævelse af forordning (EU) nr. 1305/2013 og (EU) nr. 1307/2013 <sup>(1)</sup>, særlig artikel 45, litra a)-e), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens delegerede forordning (EU) 2022/126 <sup>(2)</sup> indføres yderligere krav til udformningen af de interventioner, der skal specificeres i medlemsstaternes strategiske planer. Nogle af disse krav skal præciseres og berigtiges, således at der er retssikkerhed for medlemsstaterne og de aktører, der modtager støtte i forbindelse med udformningen og gennemførelsen af de strategiske planer og interventionstyperne.
- (2) I henhold til artikel 12, stk. 3, i delegeret forordning (EU) 2022/126 skal medlemsstaterne ved fastlæggelsen af, hvilke udgifter der skal dækkes, tage hensyn til ekstraomkostninger og tabt indkomst som følge af gennemførelsen af interventioner vedrørende miljø- og klimarelaterede målsætninger. I betragtning af at de samlede omkostninger er dækket i tilfælde af investeringer i materielle og immaterielle aktiver, og at der derfor ikke er nogen differentierede omkostninger, skal disse investeringer ikke tages i betragtning, når det fastlægges, hvilke udgifter der skal dækkes som følge af interventioner vedrørende miljø- og klimarelaterede målsætninger.

<sup>(1)</sup> EUT L 435 af 6.12.2021, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens delegerede forordning (EU) 2022/126 af 7. december 2021 om supplering af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/2115 med yderligere krav vedrørende visse interventionstyper, som medlemsstaterne skal fastsætte bestemmelser om i deres strategiske planer for perioden 2023-2027 i henhold til nævnte forordning, samt regler om andelen af permanente græsarealer med henblik på normen for god landbrugs- og miljømæssig stand (GLM-norm 1) (EUT L 20 af 31.1.2022, s. 52).

- (3) I artikel 14 i delegeret forordning (EU) 2022/126 anføres målsætningerne for interventioner vedrørende salgsmæssigt fremstød, kommunikation og markedsføring, som bl.a. er at øge forbrugernes kendskab til mærker eller varemærker, der afsættes af producentorganisationer, sammenslutninger af producentorganisationer, tværnationale producentorganisationer eller tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer. Sådanne interventioner bør udvides til de nævnte organisationers datterselskaber som fastsat i den tidligere ordning i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2017/891 <sup>(7)</sup>.
- (4) Derudover bør der tilføjes en ny målsætning til dem, der er opført i artikel 14 i delegeret forordning (EU) 2022/126, for at få medtaget de specifikke og sektorspecifikke målsætninger, der er fastsat i henholdsvis artikel 6, stk. 1, litra i), og artikel 46, litra i), i forordning (EU) 2021/2115.
- (5) Det bør endvidere i et særskilt stykke i artikel 14 i delegeret forordning (EU) 2022/126 præciseres, at forpligtelsen til at vise Unionens logo og finansieringserklæringen gælder for generiske salgsmæssigt fremstød og fremme af kvalitetsordninger. Hele artikel 14 bør derfor erstattes af en ny tekst.
- (6) Hvad angår interventionen »grøn høst«, som er omhandlet i artikel 17 i delegeret forordning (EU) 2022/126, skal medlemsstaterne, i modsætning til hvad der er fastsat i samme artikels stk. 8, litra b), sikre, at høstede produkter denatureres for at undgå, at de kommer ind i markeds kæden igen. Den pågældende bestemmelse bør derfor ændres.
- (7) For at garantere en sikker og forsvarlig forvaltning af EU-midler bør det sikres, at betaling af støtte baseres på rimelige faktiske omkostninger, som støttemodtageren har afholdt. Artikel 21, stk. 1, i delegeret forordning (EU) 2022/126 bør derfor ændres.
- (8) I betragtning af at nogle interventioner kan bidrage ikke alene til miljø- og klimarelaterede målsætninger eller til målsætninger for forskning, udvikling og bæredygtige produktionsmetoder, men også til andre målsætninger, skal det præciseres, hvornår medlemsstaterne skal anse disse interventioner for udelukkende at være knyttet til disse målsætninger og regne disse interventioner for at bidrage til de 15 % og 2 % af udgifterne, der er knyttet til miljø- og klimarelaterede målsætninger eller til målsætninger for forskning, udvikling og bæredygtige produktionsmetoder. Af forenklingssyn bør udgifter i forbindelse med interventioner, der bidrager væsentligt og direkte til miljø- og klimarelaterede målsætninger, anses for udelukkende at bidrage til disse målsætninger. Artikel 22, stk. 4, i delegeret forordning (EU) 2022/126 bør derfor ændres.
- (9) For at præcisere, hvordan medlemsstaterne skal beregne interventionernes bidrag til målsætningerne i artikel 46, litra a)-k), og i artikel 57, litra a)-k), i forordning (EU) 2021/2115, bør der fastsættes særlige regler for den periode, der skal tages i betragtning. Der bør derfor tilføjes et nyt stykke i artikel 22 i delegeret forordning (EU) 2022/126.
- (10) Hvad angår udgifterne til administrations- og personaleomkostninger, fastsættes der fejlagtigt i artikel 23, stk. 1, femte afsnit, i delegeret forordning (EU) 2022/126 et loft på 50 % af de samlede omkostninger forbundet med »markedsføring og kommunikationsaktioner«. Nævnte bestemmelse bør derfor berigtiges.

<sup>(7)</sup> Kommissionens delegerede forordning (EU) 2017/891 af 13. marts 2017 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager og om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1306/2013 for så vidt angår sanktioner i disse sektorer og om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 (EUT L 138 af 25.5.2017, s. 4).

- (11) Artikel 26, stk. 1, og artikel 27, stk. 2, tredje afsnit, i delegeret forordning (EU) 2022/126 indeholder regler om Unionens maksimale finansielle støtte til tilbagekøb fra markedet, navnlig hvad angår tilbagekøb med henblik på gratis uddeling af forarbejdede frugter og grøntsager, som er opført i bilag V til nævnte delegerede forordning og fremstillet af tilbagekøbte produkter. Som følge af medlemsstaternes betænkeligheder ved gennemførelsen af disse regler, bør reglerne præciseres. For at undgå en overkompensation bør den finansielle støtte blandt andet baseres på den gennemsnitlige markedspris »ab producentorganisation« for det pågældende produkt i frisk tilstand og ikke i forarbejdet tilstand. Derudover bør betaling i naturalier for gratis uddeling af produkter, der købes tilbage, og som forarbejdes, kun kompensere for forarbejdningsomkostningerne. Transportomkostninger bør på nuværende tidspunkt ikke indgå i beregningen af Unionens finansielle støtte til tilbagekøb fra markedet.
- (12) I artikel 31 i delegeret forordning (EU) 2022/126 fastsættes regler for beregningen af værdien af den afsatte produktion, for så vidt angår de sektorer, der er omhandlet i artikel 42, litra a), e) og f), i forordning (EU) 2021/2115. Den forpligtelse, som medlemsstaterne i henhold til artikel 31, stk. 2, første afsnit, i delegeret forordning (EU) 2022/126 har til at angive i deres strategiske planer, hvordan værdien af den afsatte produktion beregnes for hver sektor, bør dog ikke gælde frugt- og grøntsagssektoren. Desuden bør artikel 31, stk. 7, i delegeret forordning (EU) 2022/126 give mulighed for at beregne værdien af den afsatte produktion i det tilfælde, hvor et datterselskab ejes i fællesskab af mere end én organisation.
- (13) For at undgå konkurrenceforvriddning på det indre marked mellem medlemmer af tværnationale producentorganisationer eller tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer bør der gælde ens vilkår og regler for alle medlemmer af disse organisationer uanset deres geografiske beliggenhed. Det bør derfor fastsættes, at det er vilkårene og reglerne i den medlemsstat, hvori organisationen har sit hovedkontor, der skal finde anvendelse. Der bør derfor tilføjes en ny bestemmelse i delegeret forordning (EU) 2022/126.
- (14) De beløb, der er fastsat for konditioneringsomkostninger ved tilbagekøb fra markedet i frugt og grøntsagssektoren, bør ikke anses for at være faste beløb, men snarere maksimumsbeløb. Artikel 33 i delegeret forordning (EU) 2022/126 bør derfor ændres.
- (15) For at give offentlige skoler inden for vindyrkning, som også er vinavlere, mulighed for at drage fordel af interventioner i vinsektoren, bør artikel 40, stk. 3, ændres.
- (16) Bilag II til delegeret forordning (EU) 2022/126 indeholder en liste over ikkestøtteberettigede udgiftstyper for sektorspecifikke interventioner, der er omhandlet i artikel 42 i forordning (EU) 2021/2115. Betingelserne vedrørende visse udgiftstypers manglende støtteberettigede bør præciseres for at afgrænse bilagets anvendelsesområde. Bilag II bør derfor ændres.
- (17) Da der ved denne forordning fastsættes regler for sektorspecifikke interventioner, bør den finde anvendelse fra den 1. januar 2023 for at sikre lige vilkår og retssikkerhed for medlemsstater og støttemodtagere, der er berørt af disse sektorspecifikke interventioner.
- (18) Delegeret forordning (EU) 2022/126 bør derfor ændres og berigtiges —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

### Ændring af delegeret forordning (EU) 2022/126

I delegeret forordning (EU) 2022/126 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 12, stk. 3, affattes således:

»3. Ved fastlæggelsen af, hvilke udgifter der skal dækkes, tager medlemsstaterne med undtagelse af investeringer i materielle og immaterielle aktiver hensyn til ekstraomkostninger og tabt indkomst som følge af gennemførelsen af interventioner vedrørende miljø- og klimarelaterede målsætninger og de fastsatte mål.«

2) Artikel 14 affattes således:

»Artikel 14

### **Salgsfremstød, kommunikation og markedsføring**

1. Hvis medlemsstaterne i deres strategiske planer medtager interventioner vedrørende salgsfremstød, kommunikation og markedsføring i frugt- og grøntsagssektoren, vinsektoren, humlesektoren, sektoren for olivenolie og spiseoliven og de andre sektorer, der er henvist til i artikel 42, litra f), i forordning (EU) 2021/2115, skal de i deres strategiske planer fastsætte, at de omfattede interventioner skal forfølge en af følgende målsætninger:

- a) øge kendskabet til egenskaberne ved EU's landbrugsprodukter og de strenge normer, der gælder for produktionsmetoderne i Unionen
- b) for andre sektorer end vinsektoren øge konkurrenceevnen for og forbruget af EU's landbrugsprodukter og visse forarbejdede produkter, der er produceret i Unionen, og øge kendskabet til disse produkter både i og uden for Unionen
- c) øge kendskabet til Unionens kvalitetsordninger både i og uden for Unionen
- d) øge markedsandelen for EU's landbrugsprodukter og visse forarbejdede produkter, der er produceret i Unionen, navnlig med fokus på markederne i de tredjelande, der har det største vækstpotentiale
- e) hvis det er relevant, bidrage til genopretningen af normale markedsvilkår på EU-markedet i tilfælde af alvorlig markedsforstyrrelse, manglende forbrugertillid eller andre specifikke problemer
- f) øge kendskabet til bæredygtig produktion
- g) øge forbrugernes kendskab til mærker eller varemærker, der afsættes af producentorganisationer, sammenslutninger af producentorganisationer, tværnationale producentorganisationer, tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer og disses datterselskaber, jf. denne forordnings artikel 31, stk. 7, i frugt- og grøntsagssektoren
- h) diversificere, åbne og konsolidere markedet for EU-vine i tredjelande og øge kendskabet på disse markeder til EU-vines iboende kvaliteter. Der må kun henvises til vinmærker og vines oprindelse, hvis dette supplerer salgsfremstød, kommunikation og markedsføring af EU-vine i tredjelande
- i) oplyse forbrugerne om ansvarligt forbrug af vin
- j) øge forbruget af friske eller forarbejdede frugter og grøntsager ved at øge forbrugernes bevidsthed om sund kost, produktets ernæringsmæssige egenskaber, dets høje kvalitet og dets sikkerhed.

2. Medlemsstaterne sørger for, at reklamemateriale til generiske salgsfremstød og salgsfremstød for kvalitetsmærker forsynes med Unionens logo og følgende finansieringserklæring: »Finansieret af Den Europæiske Union«. Unionens logo og finansieringserklæringen vises i overensstemmelse med de tekniske karakteristika, der er fastsat i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 821/2014 (\*).

(\*) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 821/2014 af 28. juli 2014 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1303/2013 for så vidt angår de detaljerede ordninger for overførsel og forvaltning af programbidrag, rapportering vedrørende finansielle instrumenter, tekniske karakteristika ved informations- og kommunikations- og synlighedsforanstaltninger vedrørende operationer og systemet til registrering og lagring af data (EUT L 223 af 29.7.2014, s. 7).«

3) Artikel 21, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»For så vidt angår de sektorer, der er nævnt i artikel 42 i forordning (EU) 2021/2115, skal medlemsstaterne fastsætte bestemmelser om, at udbetalingen af støtten foretages på grundlag af de rimelige faktiske omkostninger, som støttemodtageren har afholdt til gennemførelsen af en intervention, der er fastsat i den strategiske plan, og som denne kan dokumentere ved hjælp af bl.a. fakturaer.«

4) I artikel 22 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 4 tilføjes følgende afsnit:

»Udgifter, der er knyttet til de interventioner, der er omhandlet i denne forordnings artikel 11 og 12, men som ikke udelukkende forfølger miljø- og klimarelaterede målsætninger, skal anses for udelukkende at være knyttet til disse målsætninger, forudsat at de pågældende interventioner bidrager direkte og væsentligt til disse målsætninger. De samlede udgifter skal medregnes som bidrag til at nå op på de 15 % og 2 % af de udgifter, der afholdes inden for rammerne af driftsprogrammer, jf. artikel 50, stk. 7, henholdsvis litra a) og c), i forordning (EU) 2021/2115, og 5 % af de udgifter, der afholdes inden for rammerne af interventioner, jf. nævnte forordnings artikel 60, stk. 4.«

b) Følgende stykke tilføjes:

»5. Udgifter, der er knyttet til de interventioner, der er omhandlet i afsnit III, kapitel III, i forordning (EU) 2021/2115, og som bidrager til at nå målsætningerne i nævnte forordnings artikel 46, litra a)-k), eller artikel 57, litra a)-k), skal medregnes, idet der tages hensyn til driftsprogrammernes samlede varighed for så vidt angår de interventionstyper, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 42, litra a), d), e) og f), eller hvert regnskabsår for så vidt angår de interventionstyper, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 42, litra c).«

5) Artikel 26, stk. 1, affattes således:

»1. For interventionstypen »tilbagekøb fra markedet med henblik på gratis uddeling eller andre formål«, jf. artikel 47, stk. 2, litra f), i forordning (EU) 2021/2115, som gennemføres for frugt og grøntsager opført i bilag V til nærværende forordning, må omkostninger i forbindelse med konditionering af produkter, der tilbagekøbes med henblik på gratis uddeling, jf. nærværende forordnings artikel 33, som lægges til støtten til tilbagekøb fra markedet, ikke overstige 80 % af den gennemsnitlige markedspris »ab producentorganisation« for det pågældende produkt i frisk tilstand de foregående tre år.«

6) Artikel 27, stk. 2, tredje afsnit, affattes således:

»Medlemsstaterne kan give tilladelse til, at modtagerne af de gratis uddelte produkter, der er tilbagekøbt fra markedet og genstand for forarbejdning, kan betale i naturalier, hvis betalingen kun kompenserer for forarbejdningsomkostningerne, og hvis den medlemsstat, hvor betalingen finder sted, har fastsat regler, der sikrer, at de forarbejdede produkter virkelig er beregnet til forbrug for de endelige modtagere, der er nævnt i første afsnit. Det loft, der er fastsat i artikel 26, stk. 1, finder anvendelse.«

7) I artikel 31 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2, første afsnit, affattes således:

»Værdien af den afsatte produktion beregnes, når produkterne er i frisk tilstand, eller på det første forarbejdningsstrin, på hvilket produktet normalt afsættes, i løs afladning, hvis produkterne må sælges i løs afladning, og omfatter ikke omkostningerne ved yderligere forarbejdning eller yderligere konditionering eller værdien af de færdigforarbejdede produkter. For de sektorer, der er omhandlet i artikel 42, litra e) og f), i forordning (EU) 2021/2115, skal medlemsstaterne i deres strategiske planer angive, hvordan værdien af den afsatte produktion beregnes for hver sektor.«

b) Stk. 7, litra a), affattes således:

»a) af én eller flere producentorganisationer, sammenslutninger af producentorganisationer, tværnationale producentorganisationer, tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer eller producentsammenslutninger eller«.

- 8) I afsnit III, kapitel II, tilføjes følgende afdeling:

»Afdeling 4

**Interventionstyper, der gennemføres af tværnationale producentorganisationer og tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer**

Artikel 32a

**Regler for interventionstyper, der gennemføres af tværnationale producentorganisationer og tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer**

De interventionstyper, der gennemføres som led i driftsprogrammer af tværnationale producentorganisationer og tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer, skal overholde den nationale strategiplan og de nationale regler i den medlemsstat, hvor den tværnationale producentorganisation eller den tværnationale sammenslutning af producentorganisationer har sit hovedsæde, jf. artikel 14 eller 21 i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2017/891 (\*).

(\*) Kommissionens delegerede forordning (EU) 2017/891 af 13. marts 2017 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager og om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1306/2013 for så vidt angår sanktioner i disse sektorer og om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 (EUT L 138 af 25.5.2017, s. 4).«

- 9) Artikel 33 affattes således:

»Artikel 33

**Omkostninger i forbindelse med konditionering af produkter til gratis uddeling**

De beløb, der kan betales til producentorganisationer, sammenslutninger af producentorganisationer, tværnationale producentorganisationer, tværnationale sammenslutninger af producentorganisationer og producentsammenslutninger til dækning af omkostninger i forbindelse med konditionering af frugt og grøntsager, der er købt tilbage fra markedet inden for rammerne af driftsprogrammer med henblik på gratis uddeling, må ikke overstige de beløb, der er fastsat i bilag VII.

Stk. 1 finder ikke anvendelse på frugt og grøntsager, der trækkes tilbage fra markedet, og hvor den gratis uddeling finder sted efter forarbejdningen.«

- 10) I artikel 40, stk. 3, tilføjes følgende som litra c):

»c) interventioner, der er omhandlet i artikel 58, stk. 1, i forordning (EU) 2021/2115, og som gennemføres af offentlige skoler i vindyrkning, der også er vinavlere.«

- 11) I bilag II, del I, foretages følgende ændringer:

a) Punkt 2 affattes således:

»2. Tilbagebetaling af lån, der er optaget med henblik på en intervention, hvis gennemførelse blev påbegyndt inden driftsprogramrets start.«

b) Punkt 12 affattes således:

»12. Interventioner, der er omhandlet i artikel 11, og som ikke gennemføres på bedrifter og/eller i lokaler, der benyttes af producentorganisationen, sammenslutningen af producentorganisationer eller deres tilsluttede producenter eller et datterselskab eller en enhed i en kæde af datterselskaber som omhandlet i artikel 31, stk. 7, eller, med forbehold af medlemsstatens godkendelse, et kooperativ, der er medlem af en producentorganisation.«.



*Artikel 2***Berigtigelse af delegeret forordning (EU) 2022/126**

I delegeret forordning (EU) 2022/126 foretages følgende berigtigelser:

1) Artikel 17, stk. 8, litra b), affattes således:

»b) de høstede produkter er denatureret«.

2) Artikel 23, stk. 1, femte afsnit, affattes således:

»Hvad angår interventionerne »salgsfremstød og kommunikation« og »kommunikationsaktioner«, jf. artikel 47, stk. 1, litra f), og artikel 47, stk. 2, litra l), i forordning (EU) 2021/2115, de aktioner, som brancheorganisationer gennemfører, og de salgsfremstøds- og kommunikationsaktioner, jf. artikel 58, stk. 1, første afsnit, litra i), j) og k), i nævnte forordning, der gennemføres i tredjelande, må de administrations- og personaleomkostninger, som støttemodtagerne har afholdt direkte, ikke overstige 50 % af de samlede omkostninger, der er forbundet med interventionen.«.

*Artikel 3***Ikrafttræden og anvendelse**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 2023.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. november 2022.

På Kommissionens vegne  
Ursula VON DER LEYEN  
Formand

# FORRETNINGSORDENER OG PROCESREGLEMENTER

## ÆNDRINGER TIL RETTENS PROCESREGLEMENT

RETTEN HAR,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 254, stk. 5,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106A, stk. 1,

under henvisning til protokol (nr. 3) vedrørende statuten for Den Europæiske Unions Domstol, særlig artikel 63,

i betragtning af, at der bør tages hensyn til erfaringerne med gennemførelsen af procesreglementet med henblik på at tydeliggøre rækkevidden af visse af dets bestemmelser eller i givet fald at supplere eller forenkle dem, navnlig med henblik på at fremme en proaktiv sagsbehandling,

i betragtning af, at gennemførelsen af reformen af Den Europæiske Unions Domstols retslige opbygning, der følger af dels Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2015/2422 af 16. december 2015 om ændring af protokol (nr. 3) vedrørende statuten for Den Europæiske Unions Domstol <sup>(1)</sup>, dels Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2016/1192 af 6. juli 2016 om overførsel til Retten af kompetencen til som første instans at afgøre tvister mellem Den Europæiske Union og dens ansatte <sup>(2)</sup>, desuden gør det nødvendigt at tilpasse de processuelle regler, navnlig for at sikre, at den af Retten besluttede delvise specialisering af afdelingerne ikke mister sin effektive virkning i forbindelse med den nye treårige sammensætning af afdelingerne,

i betragtning af, at procesreglementet endvidere bør ændres for at tage hensyn til udviklingen i reglerne om beskyttelse af fysiske personers personoplysninger i Den Europæiske Union, navnlig for at præcisere, hvorledes sådanne oplysninger, der er indeholdt i information om sager, som verserer for Retten, enten af egen drift eller efter anmodning fra en part i sagen eller fra en person, der anmoder om tilladelse til intervention, skal udelades i forhold til offentligheden,

i betragtning af, at den ordning, der blev indført under sundhedskrisen med henblik på at gøre det muligt for parterne at afgive mundtlige indlæg via videokonference, har givet erfaringer, som bør komme til udtryk i et juridisk regelsæt fastsat i procesreglementet,

og endelig i betragtning af, at indførelsen af ordningen for pilotsager og tilrettelæggelsen af fælles mundtlige forhandlinger for flere sager — som Retten har anset for midler til en mere effektiv behandling af visse sager — kræver, at der tilføjes retsgrundlag i procesreglementet,

<sup>(1)</sup> EUT L 341 af 24.12.2015, s. 14.

<sup>(2)</sup> EUT L 200 af 26.7.2016, s. 137.

med Domstolens godkendelse,

med Rådets godkendelse, meddelt den 18. november 2022,

VEDTAGET FØLGENDE ÆNDRINGER AF SIT PROCESREGLEMENT:

#### Artikel 1

Rettens procesreglement af 4. marts 2015 <sup>(<sup>1</sup>)</sup> ændres som følger:

1) Artikel 10, stk. 6, affattes således:

»6. I de sager, der endnu ikke er blevet fordelt til et dommerkollegium, kan Rettens præsident vedtage de i artikel 89 fastsatte foranstaltninger med henblik på sagens tilrettelæggelse og har kompetence til at træffe de i artikel 66 og 66a omhandlede afgørelser.«

2) Artikel 27 suppleres med tilføjelse af et stk. 6 med følgende ordlyd:

»6. Når en sag vedrører et specifikt område som omhandlet i artikel 25, og når retsforhandlingernes skriftlige del ikke er afsluttet på tidspunktet for Rettens vedtagelse af en afgørelse om dommernes fordeling mellem afdelingerne, udpeges en ny refererende dommer i en afdeling, der behandler dette område, såfremt den oprindelige refererende dommer er tilknyttet en afdeling, der ikke behandler dette område, jf. dog bestemmelserne i stk. 5.«

3) Artikel 28 affattes således:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Den afdeling, som behandler sagen, Rettens vicepræsident eller Rettens præsident kan til enhver tid af egen drift eller på begæring af en hovedpart i plenarmøder foreslå, at sagen henvises i henhold til stk. 1.«

b) Det nye stk. 3 har følgende ordlyd:

»3. Rettens præsident eller vicepræsident kan i plenarmøder foreslå den i stk. 1 omhandlede henvisning, indtil det tidspunkt, hvor retsforhandlingernes mundtlige del er afsluttet, eller, såfremt artikel 106, stk. 3, finder anvendelse, inden den afdeling, der behandler sagen, beslutter at træffe afgørelse, uden at retsforhandlingerne omfatter en mundtlig del.«

c) Stk. 3, 4 og 5, der finder anvendelse på nuværende tidspunkt, omnummereres til henholdsvis stk. 4, 5 og 6.

4) Artikel 31, stk. 3, affattes således:

»3. Efter denne udpegelse fremsætter generaladvokaten sine bemærkninger, inden de i artikel 16, 28, 45, 68, 70, 83, 87, 90, 92, 98, 103, 105, 106, 113, 126-132, 144, 151, 165, 168; og 169 ~~og 207-209~~ fastsatte afgørelser træffes.«

5) Artikel 35, stk. 3, affattes således:

»3. Justitssekretæren opbevarer seglet og har ansvaret for arkivet. Justitssekretæren sørger under overholdelse af de af Retten fastsatte kriterier for Rettens publikationer, herunder samlingen af afgørelser, og for udbredelse på internettet af dokumenter vedrørende Retten.«

<sup>(1)</sup> EUT L 105 af 23.4.2015, s. 1, som ændret den 13.7.2016 (EUT L 217 af 12.8.2016, s. 71; EUT L 217 af 12.8.2016, s. 72; EUT L 217 af 12.8.2016, s. 73), den 11.7.2018 (EUT L 240 af 25.9.2018, s. 68) og den 31.7.2018 (EUT L 240 af 25.9.2018, s. 67).

## 6) Artikel 45 affattes således:

## a) Stk. 1 affattes således:

»1. I direkte søgsmål som omhandlet i artikel 1 vælger sagsøgeren processproget, medmindre andet er fastsat i bestemmelserne nedenfor:

a) Er sagsøgte en medlemsstat eller en fysisk eller juridisk person, der er hjemmehørende i en medlemsstat, er processproget denne stats officielle sprog. Er der flere officielle sprog, kan sagsøgeren vælge processproget blandt disse.

b) Såfremt en institution udtager en stævning i henhold til en voldgiftsbestemmelse, som indeholdes i en af Unionen eller i en på dens vegne indgået offentligretlig eller privatretlig aftale, jf. artikel 272 TEUF, er processproget det sprog, som aftalen er indgået på. Er denne aftale affattet på flere sprog, kan sagsøgeren vælge processproget blandt disse.

c) Efter fælles anmodning fra hovedparterne kan det tillades, at et andet af de i dette reglements artikel 44 nævnte sprog helt eller delvist anvendes som processprog.

d) Efter anmodning fra en af parterne, og efter at de øvrige parter er blevet hørt, kan det uanset bestemmelserne i litra ~~b)~~a)-c) tillades, at et andet af de i dette reglements artikel 44 nævnte sprog helt eller delvist anvendes som processprog. En sådan anmodning kan ikke fremsættes af en af institutionerne.«

## b) Stk. 3 affattes således:

»3. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 1, litra ~~b) og c)~~ c) og d),:

a) ~~er processproget ved appel af Personalrettens afgørelser, jf. artikel 9 og 10 i bilaget til statuten, det sprog, der er anvendt i den afgørelse fra Personalretten, som er genstand for appel~~

b) er processproget ved anmodninger om berigtigelse, anmodninger om behandling af et spørgsmål, med hensyn til hvilket Domstolen har undladt at træffe afgørelse, anmodninger om genoptagelse af en sag, hvori der er afsagt udeblivelsesdom, tredjemandsindsigelser samt anmodninger om fortolkning eller om ekstraordinær genoptagelse eller ved indsigelser mod omkostningsafgørelser det sprog, der er anvendt i den afgørelse, disse anmodninger eller indsigelser vedrører.«

## c) Stk. 4, første punktum, affattes således:

»4. Med forbehold af de i stk. 1, litra ~~b) og c)~~ c) og d), fastsatte bestemmelser gælder følgende i de søgsmål til prøvelse af afgørelser fra appelkamrene ved det/~~den~~ i artikel 1 omhandlede kontor/myndighed, som vedrører anvendelsen af reglerne om intellektuel ejendomsret:«

## 7) Artikel 46 affattes således:

## a) Stk. 2 affattes således:

»2. ~~Enhvert dokument og bilag, der er affattet på et andet sprog end processproget, skal være vedlagt en oversættelse til processproget. Såfremt dokumenter, der er vedlagt som bilag til et procesdokument, ikke er ledsaget af en oversættelse til processproget, kræver justitssekretæren over for den pågældende part en berigtigelse heraf, hvis retsformanden af egen drift eller efter anmodning fra en part beslutter, at en sådan oversættelse er påkrævet af hensyn til sagens fremme. Foretages denne berigtigelse ikke, bliver de pågældende bilag fjernet fra sagsakterne.~~«

## b) Stk. 3 affattes således:

»3. Hvor der er tale om omfangsrige dokumenter, kan oversættelsen begrænses til uddrag. Retsformanden kan ~~dø~~ til enhver tid af egen drift eller efter anmodning fra en part forlange en mere omfattende eller en fuldstændig oversættelse.«

c) Stk. 5 affattes således:

»5. ~~Retten kan tillade, at de~~ De stater, som er parter i EØS-aftalen, bortset fra medlemsstaterne, samt EFTA-Tilsynsmyndigheden har tilladelse til at anvender et andet af de i artikel 44 nævnte sprog end processproget, når de indtræder i en sag, der verserer for Retten. Denne bestemmelse finder anvendelse på såvel skriftlige som mundtlige indlæg. Justitssekretæren foranlediger indlæggene oversat til processproget.«

8) Artikel 47 affattes således:

»1. Justitssekretæren foranlediger efter anmodning fra en af dommerne, generaladvokaten eller en part, at det, som er sagt eller skrevet under sagens behandling ved Retten, oversættes til de ønskede sprog blandt dem, der er nævnt i artikel 44, at procesdokumenter oversættes til processproget og i givet fald til et andet sprog, der er nævnt i artikel 44.

2. Justitssekretæren foranlediger, at de udtalelser, som fremsættes under den mundtlige forhandling, oversættes til processproget og til de øvrige sprog, der er nævnt i artikel 44, og som anvendes af de parter, der er til stede under forhandlingen, eller skønnes nødvendige for en tilfredsstillende gennemførelse af denne.»

9) Artikel 51 affattes således:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. En advokat, som repræsenterer eller bistår en part, skal til Justitskontoret indlevere dokumentation for, at den pågældende har ret til at give møde for en domstol i en medlemsstat eller i en anden stat, som er part i EØS-aftalen, medmindre sådan dokumentation allerede er blevet indleveret med henblik på oprettelsen af en adgangskonto til e-Curia.»

b) Stk. 4 affattes således:

»4. Hvis den i stk. 2 og eller i stk. 3 omhandlede dokumentation ikke indleveres, giver justitssekretæren den pågældende part en rimelig frist til at tilvejebringe disse denne. Sker dette ikke inden for den fastsatte frist, træffer Retten beslutning om, hvorvidt undladelsen af at overholde denne den pågældende formforskrift skal medføre, at stævningen eller indlægget afvises, eller om denne undladelse giver anledning til at lægge til grund, at advokaten ikke repræsenterer eller bistår den pågældende part.»

10) Artikel 66 med overskriften »Anonymitet og udeladelse af bestemte oplysninger i forhold til offentligheden« affattes således:

»Artikel 66

#### **Udeladelse af fysiske personers personoplysninger i forhold til offentligheden**

1. Retten kan under sagen af egen drift eller efter anmodning fra en part, der er fremsat i et særskilt dokument, beslutte at udelade efternavne og fornavne på fysiske personer, hvad enten disse er parter eller tredjemænd, samt enhver anden personoplysning om disse fysiske personer, der fremgår af de dokumenter og den information, der vedrører sagen, og som offentligheden har adgang til.

2. Stk. 1 finder anvendelse på den, der anmoder om intervention.»

11) Efter artikel 66 indsættes en ny artikel 66a med overskriften »Udeladelse i forhold til offentligheden af andre oplysninger end fysiske personers personoplysninger«. Ordlyden er som følger:

»Artikel 66a

#### **Udeladelse i forhold til offentligheden af andre oplysninger end fysiske personers personoplysninger**

1. Retten kan under sagen af egen drift eller efter begrundet anmodning fra en part, der er fremsat i et særskilt dokument, beslutte at udelade andre oplysninger end fysiske personers personoplysninger, der er indeholdt i de dokumenter og den information, som offentligheden har adgang til, hvis der er legitime grunde til, at disse oplysninger ikke bør offentliggøres.

2. Stk. 1 finder anvendelse på den, der anmoder om intervention.»

12) Artikel 69, litra c), affattes således:

»c) efter anmodning fra en hovedpart med den anden hovedparts udtrykkelige samtykke«.

- 13) Efter artikel 71 indsættes en ny artikel 71a med overskriften »Pilotsager«. Ordlyden er som følger:

»Artikel 71a

**Pilotsager**

1. Når flere sager, der verserer for Retten, rejser det samme retsspørgsmål, og når Retten finder, at det af hensyn til en ordnet retspleje bør undgås, at disse sager behandles parallelt, kan en sag udsættes i overensstemmelse med artikel 69, litra c) eller d), eller artikel 70 eller 71, indtil afslutningen af den sag, der blandt disse sager er bedst egnet til behandlingen af dette spørgsmål, og som er blevet identificeret som pilotsag.

2. Inden der træffes afgørelse om udsættelsen, opfordrer retsformanden hovedparterne i de sager, der muligvis vil blive udsat, til at fremsætte deres bemærkninger til en eventuel udsættelse i overensstemmelse med artikel 70, stk. 1, idet retsformanden herved skal oplyse dem om det pågældende retsspørgsmål og om den sag, som eventuelt vil blive identificeret som pilotsag.

3. Formanden for den afdeling, som pilotsagen er fordelt til, sørger for, at denne sag pådømmes forud for andre i overensstemmelse med artikel 67, stk. 2.

4. Når proceduren genoptages, skal parterne i de udsatte sager have lejlighed til at fremsætte deres bemærkninger til afgørelsen i pilotsagen og til afgørelsens konsekvenser for tvisten.»

- 14) Artikel 72 affattes således:

a) Stk. 5 udgår.

b) Stk. 6 omnummereres til stk. 5.

- 15) Artikel 78, stk. 4, affattes således:

»4. Er sagsøgeren en privat juridisk person, skal stævningen være ledsaget af et ~~nyere~~ bevis for, at den pågældende består som juridisk person (udskrift af handelsregistret, udskrift af selskabs- eller foreningsregistret eller ethvert andet officielt dokument).«

- 16) Artikel 79 affattes således:

»Der offentliggøres en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* med angivelse af datoen for indlevering af stævningen, hovedparternes navne, de nedlagte påstande samt de fremsatte anbringender og væsentligste argumenter, uden at dette berører anvendelsen af artikel 66 og 66a.«

- 17) Artikel 82 affattes således:

»Såfremt Europa-Parlamentet, Rådet eller Europa-Kommissionen ikke er parter i sagen, sender Retten dem en genpart af stævningen og svarskriftet, eller i givet fald af formalitetsindsigelsen vedrørende Rettens kompetence eller påstanden om afvisning af sagen, men ikke bilagene til disse dokumenter, således at de kan konstatere, om det i henhold til artikel 277 TEUF gøres gældende, at en af deres retsakter ikke kan finde anvendelse.«

- 18) Efter artikel 106 indsættes en ny artikel 106a med overskriften »Fælles mundtlig forhandling«. Ordlyden er som følger:

»Artikel 106a

**Fælles mundtlig forhandling**

Hvis de fællestræk, der består mellem to eller flere sager, giver grundlag herfor, kan Retten beslutte, at der skal afholdes en fælles mundtlig forhandling i disse sager.»

- 19) Efter artikel 107 indsættes en ny artikel 107a med overskriften »Deltagelse i et retsmøde via videokonference«. Ordlyden er som følger:

»Artikel 107a

**Deltagelse i et retsmøde via videokonference**

1. Såfremt en partsrepræsentant af helbredsmæssige, sikkerhedsmæssige eller andre tungtvejende årsager er forhindret i at deltage fysisk i en mundtlig forhandling, kan denne repræsentant indrømmes tilladelse til at deltage i denne forhandling via videokonference.

2. Anmodningen om at deltage i retsmødet via videokonference skal fremsættes i et særskilt dokument, så snart årsagen til forhindringen er kendt, og indeholde en præcis angivelse af forhindringens art.
3. Retsformanden træffer snarest muligt afgørelse om denne anmodning.
4. Anvendelse af videokonferencer er udelukket, hvis Retten beslutter at lukke dørene i henhold til artikel 109.
5. De tekniske betingelser, der skal være opfyldt for at kunne deltage i retsmøder via videokonference, er nærmere beskrevet i de praktiske bestemmelser, som er omhandlet i artikel 224.»

20) Artikel 139 affattes således:

»Sagens behandling ved Retten er gratis, dog med følgende undtagelser:

- a) Har Retten afholdt udgifter, som kunne have været undgået, navnlig i tilfælde hvor søgsmålet har karakter af åbenbart misbrug, kan den pålægge den part, som har givet anledning til udgifterne, at erstatte disse.
- b) Såfremt Udgifterne til kopiering og oversættelse, som er udført efter anmodning fra en part, og som efter justitssekretærens opfattelse ligger uden for det sædvanlige, skal erstattes af anmoder justitssekretæren denne part om godtgørelse heraf efter Justitskontorets takster, jf. artikel 37.
- c) I tilfælde af, at forskrifterne i dette reglement eller de i artikel 224 omhandlede praktiske gennemførelsesbestemmelser gentagne gange ikke bliver overholdt, og nødvendiggør disse undladelser en berigtigelse, anmoder justitssekretæren den pågældende part om at godtgøre erstattes de udgifter, der er knyttet til den af Retten påkrævede behandling, på justitssekretærens anmodning af den pågældende part efter Justitskontorets takster, jf. artikel 37.»

21) Artikel 144, stk. 6, affattes således:

»6. Såfremt der gives afslag på anmodningen om intervention, skal den i stk. 5 omhandlede kendelse være begrundet, og den skal indeholde en afgørelse om omkostningerne i forbindelse med anmodningen om intervention, herunder de omkostninger, der er afholdt af den, som anmoder om intervention, jf. artikel 134, 135 og 138 og 135.»

22) Artikel 148, stk. 9, affattes således:

»9. Når den, der har ansøgt om retshjælp, ikke er repræsenteret ved en advokat, sker forkyndelse for denne ved et rekommanderet brev med modtagelsesbevis af en bekræftet genpart af det dokument, som skal forkyndes, eller ved aflevering af denne genpart med kvittering for modtagelsen. Forkyndelse for de øvrige parter sker i henhold til den i artikel 80, stk. 1, fremsatte fremgangsmåde.»

23) Artikel 177 affattes således:

a) Stk. 4 affattes således:

»4. Er sagsøgeren en privat juridisk person, skal stævningen være ledsaget af et ~~nyere~~ bevis for, at den pågældende består som juridisk person (udskrift af handelsregistret, udskrift af selskabs- eller foreningsregistret eller ethvert andet officielt dokument).«

b) Stk. 6 affattes således:

»6. Opfylder stævningen ikke kravet i stk. 2, kan justitssekretæren give sagsøgeren en rimelig frist til at berigtige stævningen, såfremt omstændighederne tilsiger det. Opfylder stævningen ikke kravene i stk. ~~23~~-5, giver justitssekretæren sagsøgeren en rimelig frist til at berigtige stævningen. Sker dette ikke inden for den fastsatte frist, træffer Retten afgørelse om, hvorvidt undladelsen af at overholde ~~denne~~ formforskriften skal medføre, at sagen afvises.«

24) Artikel 178, stk. 3, affattes således:

»3. Forkyndelse af stævningen for en anden part i sagen for appelkammeret sker via e-Curia, når denne er blevet part i sagen for Retten i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2. Såfremt parten i sagen for appelkammeret er en institution, der råder over en adgangskonto til e-Curia, sker forkyndelsen af stævningen via e-Curia. Er dette ikke tilfældet, forkyndes stævningen ved rekommanderet brev med modtagelsesbevis af en bekræftet genpart af stævningen eller ved aflevering af denne genpart med kvittering for modtagelsen til den adresse, der er blevet angivet i overensstemmelse med artikel 177, stk. 2, ~~den pågældende part havde angivet med henblik på tilstillelse af meddelelser i sagen for appelkammeret~~ eller, såfremt denne adresse ikke er blevet angivet, til den adresse, som er angivet i den anfægtede afgørelse fra appelkammeret.«

25) Artikel 192-214 ophæves.

26) Overskriften til sjette afsnit affattes således:

»PROCEDURERNE EFTER OPHÆVELSE EFTER APPEL OG HJEMVISNING«

27) Artikel 220-223 ophæves.

## Artikel 2

Disse ændringer af procesreglementet, som har retsgyldighed på de sprog, der er nævnt i reglementets artikel 44, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* og træder i kraft den første dag i den anden måned efter offentliggørelsen.

Udfærdiget i Luxembourg den 30. november 2022.

E. COULON  
Justitssekretær

M. VAN DER WOUDE  
Præsident

---





ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions  
Publikationskontor  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA